



DA	<p>NÄIDUSTUSED Juuretäidise eemaldamise lahusti juurekanali korduvaks töötlemiseks.</p> <p>SAMMENSÆTNING Ethylacetat, amylacetat og thymol.</p> <p>EGENSKAEBER Dette oplosningsmiddel kan takket være dets sammensætnig blødgøre både traditionelt zinkoxid eugenol dentcement og forseglinger af typen phenoplast</p> <p>INDIKATIONER Oplosningsmiddel til rodkanalforselgning, når revision af en rodfyldning er nødvendig</p> <p>KONTRAINDIKATION Overfolsmed for komponenter i formuleringen</p> <p>BIVERNINGER Allergisk reaktion</p> <p>BRUGSVEJLEDNING Behandlingsområdet skal isoleres fuldstændigt: Brug af kofferdam omkring tanden anbefales, som ved en rodkanalbehandling. Rens kronepulpkammeret og indgangen til kanalen ud med maskin, fyld nogle dræber ENDO-SOLV i et dappensglas før der læges en dråbe ENDO-SOLV i pulpkameret. Tilsæt en vandtæmperatursensor i pulpkameret og lad den varmes op i 25°C. Vælg en tilsvarende instrument i et tilsvarende instrument, idet instrumentet hele tiden dypes i ENDO-SOLV, for det indses i kanalen. Instrumentet skal fjernes fra kanalen og aftøres, så snart der mærkes modstand. Gentag handlingen flere gange, indtil apexen nås. Øjeblikkelig skyldning med natriumhypochlorit er effektivt til neutralisering af midlet.</p> <p>ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER Efter brug af ENDO-SOLV til fjernelse af gammelt fyldningsmateriale er det væsentligt at præpare tanden igen og tørre den omhyggeligt, især ved anvendelse af en zinkoxid-eugenol cement som nyt fyldningsmateriale. Indeholder ethylacetat Meget brandfarlig væske og damp Forårsager alvorlig øjenirritation Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed Der henvises til sikkerhedsdatablad (kan rekviseres)</p> <p>OPBEVARING Må ikke opbevares over 25°C.</p> <p>EMBALLAGE 13 ml flaske</p> <p>Må kun anvendes af uddannede tandlæger</p>
ET	<p>KÄYTTÖAIHEET Radnu površini treba u potpunosti izolirati: preporučuje se uporaba gumene pregrade oko zuba, kai i kod svakog liječenja korienskog kanala. Mechanicki očistite pulpon komoru i ulaz u kanale. Stavite nekoliko kap sredstva ENDO-SOLV ot nehnárosy erg adaptál tárolóbá, mielőtt az ENDO-SOLV-val a kamrába csöppent. Tiszítása meg a csatornát, először egy szonda, majd egy gyökérűrő segítségevel, valamint a müser negyét mindig mártás ENDO-SOLV-ba, mielőtt azt a csatornából helyezzi. Amint ellenállási érzékel a müser azonnal el kell távolítani a csatornából és meg kell törni. Ismételje meg a beavatkozást számos alkalommal, amíg el nem éri a csúcsot. Natrium-hipoklorittal történő kötés öntözés hatékonyan semlegesít az eszközöt.</p> <p>KÄYTTÖAIHEET Juurikanavan täyteaineiden liuotin kanavien uusintahoi-toon.</p> <p>VASTA-AIHEET Yliherkkyys tähän lääkemuodon jollekin komponentille.</p> <p>SIVUVAIKUTUKSET Allerginen reaktio</p>
FI	<p>KOOSTUMUS Etyliasetatti, amyliasetatti ja tymoli.</p> <p>OMNAISUDET Liutotien koostumukseen ansiosta tällä liuottimella voidaan pheimentää sekä tavanomaista sinkkioksiede- nolipohjaisia sementtejä että fenolihartsit-ytypisiä täyteainetta.</p> <p>KÄYTTÖAIHEET Juurikanavan täyteaineiden liuotin kanavien uusintahoi-toon.</p> <p>VASTA-AIHEET Yliherkkyys tähän lääkemuodon jollekin komponentille.</p> <p>SIVUVAIKUTUKSET Allerginen reaktio</p>
LV	<p>ÄBENDINGAR Leisyr fyrir röftyllingarefni þegar þörf er á endurmeðferð á rótinni.</p> <p>SASTĀVS Etilacetāts, amilacetāts un timols.</p> <p>FRÄBENDINGAR Ofnūrni gegn nokkum hluta af efnablöndunni.</p> <p>TÄROLÄS Pateicīties sastāvam, šis šķīdinātājs var mīkstīnāt gan juurehoitneulā, kātēm aina instrumenti kārkēa ENDOSOLV-valmītēseen ennen sen viemīstā kanavaan. Heti kā tuntu vastuata, juurehoitneula pitātātē pois kanavasta ja pyhiķi. Toista toimenipide useita kertoja kunes saavutat juurenpāān. Vālne vidoa kaftkaisti neutraloīda huuhlemaala se toimen-piteiden vālīla natriumhypoklorittluoksella.</p> <p>AUKAVERKANIR Ofnāmisiðbrögð</p> <p>KISZERELÉS 13 ml-es palack</p> <p>NOTKUNARLEÐBEININGAR Aðgerðstraðurinn þarf að vera alveg einangraður: mælt með notkun að gumiðmikil í kringum tönnina, eins og við aðrar tannrötaráðgerðir. Hreiðið kvíkuna úr vélrént dropa at ENDO-SOLV-i passandi ilát áður en dropi af ENDOSOLV er settur inn í kvíkuholíð. Hreiðið göngin, fyrst með nema, svo bürsta, ávalt skal dýfa oddi verkfæri-sins í ENDOSOLV-abur en þarf er sett inn í göngin. Fjarle-gja verður verkfæri úr göngunum og stríka af því um leið og viðnām finnst. Endurátki aðgerðina nokkum sinnum, þar til nái er að endanum. Reglubundin hreinsun með natrium hýpoklórit hlutiðsir efninu áhrifarárt.</p> <p>NAUDJOIMO INSTRUKCIJOS Operacinius laukas turū būti visiškai izoliuoti: rekomenduojama aplink dantį naudoti guminį koferdamą, kai ir škinių kanalo gydymo atveju. Mechaniskai išvalykite pulpos kamara į kanalų jėjimą. Idėkite keliis lašelius ENDOSOLV į tinkamą talpą prieš perkaldami ENDOSOLV į kanalą į kamerą. Ispraudži naudodamā zondą, po to ekratorius išvalykite kanalą, prieš ikišdam instrumento smaigalių kanalų kiekiyen karą į pamirkykite ENDOSOLV. Instrumēnts turī būti išmūtas į kanalą ir nušliuostas vos pajutus pasiprievinimui. Kartotekė veiksmu keliu kartus, kol bus pasiekta viršinė. Tarpinis drékinimas naudojant natrio hipokloridą veiksmingai neutralizuojant terpę.</p> <p>INDIKĀCIJAS Saknū kanalu pildijuma šķīdinātājs, ja nepieciešama atkārtota kanāla apstrāde.</p> <p>Csak szakszerű fogászati használatra</p> <p>NO</p> <p>KONTRIDIKĀCIJAS Paaugstinotā jutiba pret jebkuru no preparāta sastāv-dajam.</p> <p>SAMMENSENTNING Etylacetat, amylacetat og thymol.</p> <p>PAKIRANJE Bočica od 13 ml</p> <p>EGENSKAPER Takket være sin sammensetning, kan dette løsemiddellet løse opp både vanlige eugenolsementer av sinkoksid og sealere av typen fenolresin.</p> <p>LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS Operācijas laiks ir jāzīsle pīlināb — kā visā saknū kanālu procedūras ap zobi ieteicams lietot gumijs aizsprostu. Mehāniski iztīriet pulpas kameras un ieju kanālus. Pieļāgotājā konteinerē iepilinīt vairākus pilienus ENDOSOLV. Vispiriņi ar zondi, kāc tam ar urbi ietirkā kanālu; ja hoolikalt kuivatāda, eriti kui kasutate uue tātemateriali-ja nāujām plombavimui naudosite cink oksido eugenolio cementu.</p> <p>HU</p> <p>VAROITUSET JA KÄYTÖÖN LIITTYVÄT VAROTOIMET Kun olet käyttänyt ENDO-SOLVia poistamana vanhan täitemateriaalin, hammas on ehdotuomasti preparoitava uudelleen ja kuivattava huolella, erityisesti käytettäessä sinkkioksiedegehnoli-sementtiä uuteen täitemateriaalini.</p> <p>HOITUSED JA ETTEVAATUSABINÖUD KASUTAMISEL Pärast ENDO-SOLV-i kasutamist vana täitematerjalil eemaldamiseks on oluline hammas uesti ette valmistada ja hoolikalt kuivatada, eriti kui kasutate uue täitematerjalil ENDO-SOLV-i pulpkavum svarrendes til kanalindgängen. Rens kanalen, först ved brug af en sonde, og derefter med en fil eller et tilsvarende instrument, idet instrumentet hele tiden dypes i ENDO-SOLV, för det indses i kanalen. Instrumentet skal fjernes fra kanalen og aftøres, så snart der mærkes modstand. Gentag handlingen flere gange, indtil apexen nås. Øjeblikkelig skyldning med natriumhypochlorit er effektivt til neutralisering af midlet.</p> <p>SÄILYTYS Säilytä alle 25°C.</p> <p>PAKKAUUS 13 ml:n pullo</p> <p>Vain hammaslääketieteen ammatilaisen käyttöön</p> <p>HU</p> <p>ÖSSZETÉTEL Etil-acetát, amil-acetát és timol.</p> <p>PREZENTARE Sticluță de 13 ml</p> <p>Rezervat utilizării stomatologice profesionale</p> <p>SK</p> <p>ZLOŽENIE Topivo za tesnila korenskoga kanala, ko je potrebno ponovno zdravljenje kanala.</p> <p>KONTRAINDIKACIJON Losemidet for rotkanalsealere ved revisjon av rotfylling.</p> <p>LAIKYMAS Neiakyti aukščiausiai kaip 25°C temperatūroje.</p> <p>PAKUOTES FORMA 13 ml butelukas</p> <p>VLASTNOSTI Vzhľadom k svojmu zloženiu umožňuje toto rozpušťadlo zmäkčovať tradičné zinkoxidové eugenolové cementy a fenol-gvanta (típus tómesekeť) je</p> <p>BRUKSANVISNING Arbeidsfeltet må være helt isolert: Det anbefales å bruke kofferdam rundt tannen, som i all rotkanalbehandling. Rens ut pulpkammeret og inngangen til kanalene mekanisk. Ha noen draper ENDO-SOLV i en egnet beholder, og drypp en dråpe ENDOSOLV i kammeret. Rens ut kanalene ved først å bruke en sondे og så en ekstraspønsnål som du dypper i ENDO-SOLV hver gang instrumentene føres til i kanalen. Instrumentet må fjernes fra kanalen og tøres så snart møtes. Gjenta operasjonen flere ganger til du når apex. Irritasjon med natriumhypokloritt i mellom, vil nøytraliserer ENDO-SOLV effektivt.</p> <p>HR</p> <p>SASTAV Etil-acetát, amil-acetát i timol.</p> <p>FRAMSETNING 13 ml flaska</p> <p>ELLENJAVALLATOK Tülerzékenység a formula bármely összetévjére.</p> <p>SVOJSTVA Zahvaljujući svojemu stavu, ovo otapalo može omekšati i klasične cemente od sinkoksid eugenola i punila od fenolnih smola</p> <p>INDIKACIJE Otapalo za punila za korijenske kanale ako je potrebna ponovna obrada kanala</p> <p>KONTRAINDIKACIJE Preostejnost na bilo koji sastojak proizvoda.</p> <p>FI</p> <p>KOOSTUMUS Etyliasetatti, amyliasetatti ja tymoli.</p> <p>OMNAISUDET Liutotien koostumukseen ansiosta tällä liuottimella voidaan pheimentää sekä tavanomaista sinkkioksiede-nolipohjaisia sementtejä että fenolihartsit-ytypisiä täyteainetta.</p> <p>KÄYTTÖAIHEET Juurikanavan täyteaineiden liuotin kanavien uusintahoi-toon.</p> <p>VASTA-AIHEET Yliherkkyys tähän lääkemuodon jollekin komponentille.</p> <p>SIVUVAIKUTUKSET Allerginen reaktio</p> <p>LT</p> <p>NAVODILA ZA UPORABO Delovno področje mora biti povsem izolirano: kot pri vseh zdravljencem koreninskih kanalov je priporočljiva uporaba gumijske opne okrog zoba. Mehansko očistite pulpo komoro in vhod v kanale. Dodaite več kapljic topila ENDO-SOLV v prilagojeno posodo, se preden dodate kapljico topila ENDO-SOLV v komoro. Očistite kanal, najprej s sondou, nato pa svedrom, pri čemer vedno namocite vodljivo ulje. Viegli uzlesimojoš škidlems un tvaiki Izraisa nopljetnu acu kairinājumu Var izraisīt mieganību vai reibonus Skatiet drošības datu lapas (pieejama pēc pieprastījuma)</p> <p>RO</p> <p>COMPOZITIE Acetat de etil, acetat de amil și timol.</p> <p>KONTRAINDIKÁCIA Precitlivenosť na ktoríkolvek zložku prípravku.</p> <p>PROPRIETÄTI Datorită compozitiei sale, acest solvent poate înmuia atât cimenturile tradiționale pe bază de oxid de zinc eugenol, cât și substanțele de etanșare de tip răsina fenolică.</p> <p>LT</p> <p>GEYMSLA Geymest ekki við hærri hita en 25°C.</p> <p>FRAMSETNING 13 ml flaska</p> <p>ELLENJAVALLATOK Tülerzékenység a formula bármely összetévjére.</p> <p>SVOJSTVA Zahvaljujući svojemu stavu, ovo otapalo može omekšati i klasične cemente od sinkoksid eugenola i punila od fenolnih smola</p> <p>INDIKACIJE Otapalo za punila za korijenske kanale ako je potrebna ponovna obrada kanala</p> <p>KONTRAINDIKACIJE Preostejnost na bilo koji sastojak proizvoda.</p> <p>LT</p> <p>NAVODILA ZA UPORABO Delovno področje mora biti povsem izolirano: kot pri vseh zdravljencem koreninskih kanalov je priporočljiva uporaba gumijske opne okrog zoba. Mehansko očistite pulpo komoro in vhod v kanale. Dodaite več kapljic topila ENDO-SOLV v prilagojeno posodo, se preden dodate kapljico topila ENDO-SOLV v komoro. Očistite kanal, najprej s sondou, nato pa svedrom, pri čemer vedno namocite vodljivo ulje. Viegli uzlesimojoš škidlems un tvaiki Izraisa nopljetnu acu kairinājumu Var izraisīt mieganību vai reibonus Skatiet drošības datu lapas (pieejama pēc pieprastījuma)</p> <p>RO</p> <p>INDICATII Solvent pentru substanțe de etanșare a canalului radicular atunci când este necesară retratarea canalului.</p> <p>IZSTRĀDĀJUMA VEIDI 13 ml pudule</p> <p>SUDĒTIS Etilacetāts, amilacetāts ir timolis.</p> <p>CONTRAINDICATII Paredzēts izmantošanai tikai profesionālajā zobārstniecībā</p> <p>EFFECTE SECUNDARE Inneholder etylacetat</p> <p>INDIKACIJOS Saknū kanalu silerių tirpikliai, kai prieškia pakartotinai apdrošina kanalus</p> <p>INSTRUCIUNI DE UTILIZARE Câmpul operator trebuie izolat complet: se recomandă utilizarea coferdamului aproape din jurul dintelui, ca în toate tratamentele aferente canalului radicular. Curățați mecanic camera pulpară și intrarea în canelele radiculare. Puneti înainte de aplicare recipient adaptat și rezervă de ENDO-SOLV în camera pulpară.</p> <p>OPZOZIRALA IN PREVIDNOSTNI UKREPI Po uporabi ENDO-SOLV-a odstranite staru polnilni material, bistvenega pomena je ponovno priraviti zob in ga pazljivo vložiti v kanal. Kanalni vycistite najskôr pomocou sondy, a potom pomocou ihly. Vzdy pred vložením nástroja do kanáliku namáčajte jeho špičku v prípravku ENDO-SOLV. Akonáhle pocitíte odpor, musíte vytiahnuť nástroj z kanáliku. Niekoľkokrát zapokajte úkon, keďže vloženie nástroja do kanáliku námáčajte jeho špičku v prípravku ENDO-SOLV. Akonáhle vloženie nástroja do kanáliku námáčajte jeho špičku v prípravku ENDO-SOLV. Akonáhle vloženie nástroja do kanáliku námáčajte jeho špičku v prípravku ENDO-SOLV.</p> <p>IS</p> <p>SAMSETNING Etýl asetat, Amyl asetat og pímol</p> <p>KONTRAINDIKACIJA Padidėjus jautrumas bet kuriems sudėtyje esantiems komponentams.</p> <p>FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK A HASZNÁLAT SORÁN Miután az ENDO-SOLV segítségével eltávolította a régi tömömanyagot, alapvető fontosságú, hogy a fogat újra számos alkalommal, amíg el nem éri a csúcsot. Natrium-hipoklorittal történő kötés öntözés hatékonyan semlegesít az eszközöt.</p> <p>OPPBREVING Má ikke lagres over 25°C.</p> <p>PAKNINGSTYPER 13 ml flasker</p> <p>Kun for profesjonell tannlegebruk</p>
SV	<p>SAMMANSÄTTNING Etylacetat, amylacetat och tymol.</p> <p>EGENSKAPER Tack var en sinn sammansättning kan detta lösningsmedel vrida till en följd av att den är traditionellt zinkoxidegenolcement och rotkanalsealers av fenolhartstyp.</p> <p>INDIKATIONER Lösningsmedel för rotkanalsealers vid behov av föryad behandling</p> <p>KONTRAINDIKATION Överkänslighet mot någon komponent i denna formuler- ing.</p> <p>BIVERNINGER Allergisk reaktion</p> <p>BRUKSANVISNING Operatörer och förfaranden vid hårdfälla kvalitativt och ärligt.</p> <p>VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING Efter att ha använt ENDO-SOLV för att ta bort det gamla fyllnadsmaterialet är det viktigt att göra i ordning tänden igen och att torka den noggrant, särskilt när man använder en zinkoxid-eugenolcement som nytt fyllnadsmaterial.</p> <p>FÖRVARING Förvaras vid högst 25°C.</p> <p>PRESERNTATIONER 13 ml flaska</p> <p>Brukas endast för professionell tandvård</p>
SHRANEVANJE Shranjujte pri temperaturi do 25°C.	
VSEBINA PAKIRANJA 13-millilitrska steklenička	
Samo za profesionalno dentalno uporabo	